

# اناگرام

(شخصیت‌شناسی)

در کار و زندگی

هلن پالمر

ترجمہ:  
احسان الوندی



مؤسسة خدمات فرهنگی رسا

عنوان و نام پدیدآور : پالمر، هلن - ه. پالمر، هلن - ه.  
عنوان: آناگرام (شخصیت‌شناسی) در محیط کار و زندگی / هلن پالمر؛ مترجم احسان الوندی.  
مشخصات نشر : تهران: رسا، ۱۳۸۹.  
مشخصات ظاهری : ۲۹۹ ص: مصور، جدول، تعداد:  
شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۳۱۷-۸۱۶-۱  
وضعیت فهرست‌نویس: فایل  
پادشاهی: عنوان اصلی: The enneagram in love & work: understanding your intimate, business relationships, c 1995

موضوع : آناگرام  
شناخته افزوده : الوندی، احسان، ۱۳۶۰-، مترجم.  
ردیبلندی کنگره : ۱۳۸۹، ۲، بـ، BF ۶۹۸/۳۵/۲۹۹  
ردیبلندی دیبوری : ۱۵۵/۴۶  
شماره کتابشناسی ملی : ۲۲۰۱۲۱۳

### بیایید به حقوق دیگران احترام بخواریم

دوست عزیز، این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله مؤلف، مترجم و ناشر آن است.  
تکثیر و فروش آن به هر شکلی بدون اجازه از پدیدآور نهاده کاری غیراخلاقی،  
غیرقانونی و غیرشرعی و کسب درآمد از دسترنج دیگران است. این عمل نادرست  
در زندگی پیامدهای ناگواری دارد و موجب برداشتن اعتمادی در جامعه و ایجاد  
محیطی ناسالم برای خود و هم زبان مان می‌گردد.

### موسسه خدمات فرهنگی رسا

تلفن: ۰۲۵-۸۸۸۳۴۸۶۴ فاکس: ۸۸۸۳۸۱۲۵

[WWW.RASABOOKS.IR](http://WWW.RASABOOKS.IR)

عنوان: آناگرام (شخصیت‌شناسی) - نویسنگان: هلن پالمر - مترجمین: احسان الوندی

چاپ نهم: ۱۴۰۰ - تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر است.

مرکز توزیع: پخش رسا - تلفن: ۰۶۹۰۰۷۷۱۲ و ۰۶۹۰۰۷۷۱۰

قیمت: ۸۵۰۰۰ تومان

## سخن ناشر

در راستای مستولیت اجتماعی و اخلاقی مرتبط با نشر کتاب و رعایت حقوق مخاطبین عزیز، انتشارات رسا پایبندی خود را به اصول زیر اعلام می‌دارد:

۱. به هنگام ثبت کتاب در آرشیو کتابخانه ملی و دریافت فیپای کتاب، در صورتی که کتاب پیش از آن توسط ناشر دیگری منتشر و با ثبت شده باشد، اطلاعات آن در فیپای دریافتی درج می‌گردد. مایه خاطر بهره‌مندی از مراقبی نخواهد ناشر، آن اطلاعات را هرگز از فیپای کتاب حذف نمی‌کند.

۲. ما متعهدیم که برای احترام به حقوق مخاطبین، همه کتاب‌های منتشره خود را حتی امکان بیدون غلط اسلامی، و پرستاری شده و در صورتی مجمله، پس از مطابقت با متن اصلی و باکیفیت منتشر کنیم.

۳. ما متعهدیم که برای جلوگیری از اجحاف به مخاطبین و هم‌هزار گران‌فروشی، از کتاب‌سازی (ازدیاد بسیاره صفحات کتاب و سودجویی از آن برای درج بهای پیشتر) خودداری کنیم.

۴. ما متعهدیم که آنچه به عنوان تجزیه کتاب و تقدیمات چاپ و بعویزه نام و سمت پندیده‌آورنده و مترجم، در روی جلد و پیاپی صفحه شناسنامه درج می‌گردد، مطابق با واقعیت باشد.

۵. ما متعهدیم که کتاب‌های منتشره توسط ما اقتباس از کتب منتشره دیگران نباشد و نیز در مورد متنی ارائه شده برای نشر، متأذد را نباشیم.

۶. ما متعهدیم که در عنوانین ترجیحه داده، نسبت به اصالت عنوان کتاب و مندرجات روی جلد، به ناشر اصلی و فکار بوده و در صورت تغییر عنوان، تصویر و یا عنوان اصلی را نیز برای اگاهی مخاطبین محترم، درج نماییم.

۷. و در نهایت، نلامنها بر این است که در وضعیت فعلی اقتصاد کشور، بهای کتاب را با توجه به سطح معیشت مخاطبین محترم و امکان ادامه کار ناشر، تعیین کنیم. اطلاع این‌دوست عزیز نیز با ابراز بازخورد خود از کتاب‌ها به ناشران آنها و ارائه پیشنهادات ننان، ما را در تلاش برای ارتقاء فرهنگ جامعه و بهبود فضای نشر کشور، پار و همراه باشید.

## فهرست مطالب

۱۱	مقدمه دکتر کورش معدلی
۱۲	اناگرام، مسیر شناخت ذات
۱۷	یادداشت مترجم
۲۱	روش پیشنهادی مترجم برای مطالعه کتاب
۲۳	تشکر و قدردانی مؤلف
۲۵	پیش‌کننده
۴۷	بخش اول - آشنایی با اناگرام
۴۹	۱: اناگرام چیست؟
۵۲	۲: چکیده ۹ تیپ شخصیت
۵۴	۳: نیروهای محرك تیپ‌های شخصیتی
۵۵	بخش دوم - تیپ‌های شخصیتی
۵۷	تیپ ۱: کمالگرا
۵۷	جهت‌گیری فکری تیپ ۱
۶۴	مسائل اصلی
۷۰	تغییرات شخصیتی تیپ ۱
۷۳	تیپ ۱ در عشق
۷۸	سیک لاریاطی تیپ ۱
۸۰	کار از نگاه تیپ ۱
۸۹	تیپ ۲: امدادگر
۸۹	جهت‌گیری فکری تیپ ۲
۹۴	مسائل اصلی

۹۹	تغییرات شخصیتی تیپ ۲
۱۰۱	تیپ ۲ در عشق
۱۰۶	سیک ارتباطی تیپ ۲
۱۰۸	کار از نگاه تیپ ۲
۱۱۳	تیپ ۲: پلندپرواز
۱۱۵	جهتگیری فکری تیپ ۳
۱۱۹	مسائل و جالش‌های اصلی
۱۲۴	تغییرات شخصیتی تیپ ۲
۱۲۷	تیپ ۳ در عشق
۱۳۰	سیک ارتباطی تیپ ۲
۱۳۲	کار از نگاه تیپ ۲
۱۳۹	تیپ ۴: احساسانی
۱۴۹	جهتگیری فکری تیپ ۴
۱۵۰	مسائل اصلی
۱۵۱	تغییرات شخصیتی تیپ ۴
۱۵۲	تیپ ۴ در عشق
۱۵۰	سیک ارتباطی تیپ ۴
۱۵۸	کار از نگاه تیپ ۴
۱۶۳	تیپ ۵: منفکر
۱۶۳	تعصب تیپ ۵
۱۶۹	مسائل اصلی
۱۷۴	تغییرات شخصیتی تیپ ۵
۱۷۶	تیپ ۵ در عشق
۱۸۰	سیک ارتباطی تیپ ۵
۱۸۲	کار از نگاه تیپ ۵
۱۹۱	تیپ ۶: محافظه کار
۱۹۱	جهتگیری کلی تیپ ۶
۱۹۷	مسائل اصلی

۲۰۳	تغییرات شخصیتی تیپ ۶
۲۰۵	تیپ ۶ در عشق
۲۱۰	سبک ارتباطی تیپ ۶
۲۱۲	کار از نگاه تیپ ۶
۲۱۹	تیپ ۷: خوشگذران
۲۱۹	جهتگیری کلی تیپ ۷
۲۲۰	مسائل اصلی
۲۲۱	تغییرات شخصیتی تیپ ۷
۲۲۲	تیپ ۷ در عشق
۲۲۷	سبک ارتباطی تیپ ۷
۲۲۹	کار از نگاه تیپ ۷
۲۴۵	تیپ ۸: ریاست طلب
۲۴۵	جهتگیری فکری تیپ ۸
۲۵۲	مسائل اصلی
۲۵۷	تغییرات شخصیتی تیپ ۸
۲۵۹	تیپ ۸ در عشق
۲۶۲	سبک ارتباطی تیپ ۸
۲۶۵	کار از نگاه تیپ ۸
۲۷۳	تیپ ۹: بی طرف
۲۷۴	جهتگیری فکری تیپ ۹
۲۷۸	مسائل اصلی
۲۸۵	تغییرات شخصیتی تیپ ۹
۲۸۸	تیپ ۹ در عشق
۲۹۲	سبک ارتباطی تیپ ۹
۲۹۴	کار از نگاه تیپ ۹

## مقدمه دکتر کورش معدلی

بنیانگذار انالپی آکادمیک، آناگرام و هیپنوتیزم اریکسونی در ایران

زمانی که در استیتو اکسده انالپی می خواندم، با آقا و خانم شاپروی آشنا شدم. آنها بنیانگذار استیتو فرانسوی آناگرام بودند و نازه از امریکا به فرانسه آمدند. بودند تا آناگرام را در فرانسه بنیانگذاری کنند و این آخرين پدیده روان‌شناسخواست را برای تکمیل تر کردن انالپی به عنوان یکی از درس‌های اصلی به دانشجویان ارائه دهند. با مقدمه‌ای که آنها از آناگرام برای من و دیگر دانشجویان بیان کردند، همه ما بسیرانه به انتظار کلاس‌ها بودیم که بیش از ۱۰۰ ساعت مطلب بود. در آن زمان این علوم (انالپی، آناگرام و هیپنوتیزم اریکسونی) به طرزی به اروپا راه باز کرده بود و هر روز علاقه‌مندان بیشتری را به خود جذب کرد.

بیست سال پس از این ماجرا، وقتی مجدد ایران کنگره سالانه انالپی به لندن دعوت شدم، توسعه این علوم چنان بود که هنوز راحیرت زده نمود. در اکثر خیابان‌های لندن تابلوهایی از متخصصین این امر در کنار تابلوهای پزشکان و روان‌شناسان به چشم می‌خورد و نزدیک به ۲۰ هزار نفر در این کنگره از سرتاسر دنیا شرکت کرده بودند و این بدل مطلب که روان‌شناسی در حال متتحول شدن می‌باشد.

چیزی که بیشتر از هر چیز دیگر در آناگرام برای من جلب توجه کرد این بود که ریشه این علم را گورجیت در ایران و در عرفان ایرانی پیدا کرده بود. او چند سال در منطقه خراسان و در غرب افغانستان زندگی کرد تا این اسرار شیرین که پرده از خوی و ماهیت ما بر می‌زارد را بشناسد. و امروزه این ققنوس ایرانی مجددأ در حال جان گرفتن است تا جهان علم روان‌شناسی را شگفت‌زده نماید.

اما فراموش نکنیم که در دنیای جنگ‌های نرم، بسیاری از کشورها در حال

ربودن این علم و ثبت آن به نام خود هستد. استاد من آقای فاییین شابروی با همسر خود پاترسیا در زمینه شناسایی زادگاه اصلی اناگرام تحقیقات گسترده‌ای را انجام دادند و نتیجه این بود که این علم در ایران متولد شده و مولوی، با به قول آنها رومی، نیز از بزرگان این علم است. استاد من مرتب مرا تشویق می‌کردند تا در شناسایی این حقیقت برای مردم دنیا تلاش کنم و در سال ۱۳۸۰ بنده این اتفخار را داشتم تا اولین دوره آکادمیک اناگرام را برای علاقه‌مندان در ایران ~~پذیرفته~~<sup>سرگزار</sup> نمایم.

بر طبق پیش‌بینی‌ها، استقبال خوبی از این علم در ایران شد. پیروز بنده این اتفخار را دارم تا در سازمان‌های مختلف و مدارس این علم را آموخت دهم. آقای احسان‌الوندی یکی از دانشجویان بنده از علاقه‌مندان پر شور اناگرام بودند که با هوشیاری و توجه فراوان به مطالعه جز خواهد این علم پرداختند و در کتاب درس‌های کلاسیک از منابع مختلف دیگری نیز مستفاده نمودند. نتیجه تلاش ایشان کتابی است که هم اکنون در اختیار شماست. این کتاب چندین حسن دارد که مهم‌ترین آن این است که آقای الوندی صرف یک مترجم نیستند، بلکه ایشان علاوه بر ترجمه، تحصیل این علم را نیز معلم کرده‌اند. پس این کتاب توسط یک متخصص ترجمه شده که می‌داند از ~~جهت~~ صحت می‌گند و این یک امتیاز بزرگ است. از طرفی دیگر در اواخر سال ~~۹۰~~ میلادی بنده از تزدیک با هلن پالمر آشنا شدم. این بانو به عنوان یک نظر مطرح در اناگرام از نظر جهانی شناخته شده هستند و کتاب فوق یکی از بهترین‌ها در این زمینه می‌باشد. شما با این کتاب به یک خودشناسی و دکترالیسی علمی دست پیدا می‌کنید که حقیقی ترین راه برای پیشرفت در زندگی ~~خانوادگی~~ و خردمندی تان می‌باشد.

شاد و پیروز باشید

دکتر کورش معبدی

مدیریت کانون آنالیسی ایران